

**Let's share your original recipe on Social Media!**

**나만의 오리지널 레시피를 SNS에 올리고 푸짐한 선물을 받아보아요!**

**在社交網絡上 介紹只屬於你的原創食譜**

**在社交网络上 介绍只属于你的原创食谱**

# OCHAZUKE

お 茶 漬 け

**1**

Post up your world's No. 1 original recipe of using Nagatanien "Regional Limited", with #nagatanien (or #永谷園) & #JAPANKURU!

나가타니엔「OO 한정」을 이용한 오리지널 레시피를 #nagatanien(or #나가타니엔) #japankuru을 입력 후 발신! 세계에서 단 하나 뿐인 레시피를 자랑해보아요!

使用永谷園的【OO限定】並且 #永谷園 #JAPANKURU將自己的原創食譜分享給全世界  
 使用永谷園的【OO限定】并且 #永谷園 #JAPANKURU將自己的原创食谱分享给全世界

**2**

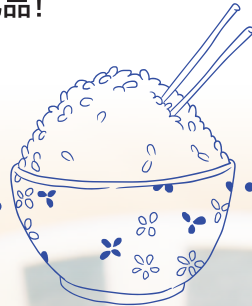
We will choose the highly innovative, unique and of course delicious one from all the recipes posted!! Only 16 lucky ones could win the GREAT PRIZE!

참신하고 독창성 뛰어난, 그리고 맛있는!!레시피를 선 보이신 분들중 우수 작품을 선정합니다! 총 16분에게 푸짐한 상품의 찬스를 드려요!

我們將從上傳的食譜當中選出嶄新、獨創性高並且非常好吃的優秀作品。將有16人有機會獲贈永谷園豪華禮品!

我们将从上传的食谱当中选出崭新、独创性高并且非常好吃的优秀作品。将有16人有机会获赠永谷园豪华礼品!

*Rather than boiled water?  
 How about hot soymilk or hot milk?*  
 뜨거운 물 대신에 두유를? 따뜻한 우유를?  
 用热豆奶、热牛奶代替热水?  
 用热豆奶、热牛奶代替热水?



*Instead of rice, how about pasta?  
 Or some rice noodles?*  
 밥이 아닌 파스타와 썬면?  
 쌀 소래의 면과 섞는다면?  
 用義大利麵或米粉代替米飯?  
 用意面或米粉代替米飯?

**Prize 경품 獎品 奖品**

**ONE 1st Prize: Nagatanien Special Set**  
 1위 1명 나가타니엔 스페셜 세트  
 一等獎 1名 永谷園特別套裝  
 一等奖 1名 永谷園特別套裝

**FIVE 2nd Prize: Nagatanien Regional Limited Set of all kinds**  
 2위 5명 지방한정판 전종류 세트  
 二等獎 5名 地方限定全種類套裝  
 二等奖 5名 地方限定全种类套裝

**TEN 3rd Prize: Nagatanien Regional Limited Set of ochazuke and furikake**  
 3위 10명 지방한정판오차즈케·후리카케세트  
 三等獎 10名 地方限定茶泡飯·拌飯料套裝  
 三等奖 10名 地方限定茶泡飯·拌飯料套裝

**Period 기간 活動期間 活動期間**

September 1~ November 30  
 9월 1일 ~ 11월 30일  
 9月1日 ~ 11月30日  
 9月1日 ~ 11月30日

Winners will be directly contacted by JAPANKURU by December 16(Friday)  
 당첨되신 분들께는 12월 16일까지 JAPANKURU에서 직접 연락드립니다!  
 關於獲獎結果 JAPANKURU將於12月16日(週五)之前直接與獲獎人聯繫  
 关于获奖结果 JAPANKURU将于12月16日(周五)之前直接与获奖人联系



Nagatanien (English)



나가타니엔 (한국어)



永谷園 (中文繁體)



永谷園(中文简体)